



# ПАРИЖСКИЙ ПАКТ ПО ВОДЕ И АДАПТАЦИИ К ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА В БАСЕЙНАХ РЕК, ОЗЕР И ВОДОНОСНЫХ ГОРИЗОНТОВ

На двадцать первой Конференции сторон Рамочной конвенции ООН об изменении климата (COP21 / CMP11), проходящей с 30 ноября по 11 декабря 2015 года в Париже, **Мы**, представители правительств, международных организаций, доноров, национальных и трансграничных бассейновых организаций рек, озер и подземных водоносных горизонтов, местных органов власти, гражданского общества и компаний, поддерживаем включение вопросов по воде в Программу действий в связи с изменением климата, в частности для инициирования или усиления необходимых действий по адаптации в бассейнах рек, озер, водоносных горизонтов и крупных водно-болотных угодьях.

## Общие положения

Изменение климата уже влияет, и в будущем это влияние только усилится, на объемы и качество ресурсов пресной воды и водные экосистемы, особенно через усиление интенсивности и увеличение частоты экстремальных гидрологических явлений, таких как наводнения и засуха, а также повышение уровня океана, что представляет угрозу безопасности, социально-экономическому развитию и окружающей среде.

Мы признаем, что действия по адаптации к изменению климата необходимо предпринять без отлагательств, чтобы свести к минимуму воздействия изменения климата на здоровье и безопасность населения, на экономическое развитие и окружающую среду, учитывая важность охраны водных экосистем.

**Бассейны – это природные зоны, на поверхности и в недрах которых течет вода: они представляют собой наиболее подходящие территории для организации управления водными ресурсами.**

Для повышения эффективности действий по адаптации к изменению климата они должны выполняться на уровне бассейнов рек, озер и водоносных горизонтов посредством совместного, интегрированного и устойчивого управления водными ресурсами с участием всех заинтересованных сторон.

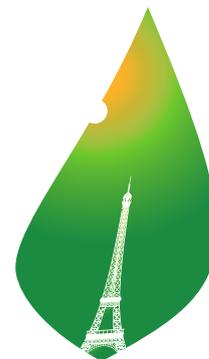
**Нам необходимо действовать быстро,  
пока не поздно!**

В связи с этим, весьма важно мобилизовать новое и увеличить существующее финансирование, выделяемое на адаптацию к изменению климата в бассейнах. Поэтому, новые и существующие бассейновые организации нужно финансировать и укреплять, чтобы развивать сотрудничество, координацию, обмен информацией, диалог, и консультации, способствовать предотвращению разногласий между всеми заинтересованными сторонами, а также, усилению мер по адаптации к изменению климата и совместному использованию благ на уровне бассейна.

Мы призываем доноров поддержать предварительные оценки и действия по адаптации к изменению климата в бассейнах.

Местные органы власти и сообщества, экономические отрасли и гражданское общество должны стать частью и быть вовлечены в процесс управления бассейнами и в процесс определения и реализации мер по адаптации.

Необходимо повысить сотрудничество между вовлеченными организациями, особенно между бассейновыми организациями на глобальном и региональном уровне для обеспечения передачи опыта и ноу-хау по передовым методам управления бассейнами рек и адаптации к изменению климата.



**PARIS2015**  
CONFERENCE DES NATIONS UNIES  
SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES  
**COP21·CMP11**



# Поддержка и реализация мер по управлению водой и адаптации к изменению климата в Программе действий.

С учетом наших различных полномочий, мы обязуемся:

## 1 Усилить работы по повышению потенциала и знаний:

- создавать бассейновые сети для мониторинга и обмена данными и информационные системы водного сектора, которые являются комплексными, постоянными, надежными, репрезентативными, имеют возможность взаимодействовать и открытый доступ, в качестве инструмента поддержки принятия решений по адапционным мерам;

- развивать взаимодействие в области воздействия изменения климата и водных ресурсов между лицами, принимающими решения, и научно-исследовательскими организациями, занимающимися проблемами окружающей среды и гуманитарными науками;

## 2 Адаптировать планирование управления на уровне бассейнов к изменению климата:

- на уровне бассейнов, оценить воздействие изменения климата и степень уязвимости, подготовить стратегии по адаптации управления водой к изменению климата;

- разработать планы управления и программы действий на уровне бассейна для выполнения этих стратегий и мер по адаптации к изменению климата, организовывать систематические обзоры хода работ на основе подходящих показателей результативности;

- достичь более эффективного и устойчивого использования водных ресурсов (включая подземные воды) за счет улучшения управления требованиями на воду и повышения водообеспеченности, например, с помощью: программ по эффективному водопользованию, мер по сбережению воды, модернизации систем, повторного использования очищенных вод, искусственного восполнения подземных водоносных горизонтов, сбора дождевых вод, применения принципа «платит тот, кто загрязняет» и т.п.;

- развивать услуги, обеспечиваемые водными экосистемами, при адаптации к изменению климата посредством, помимо прочего, охраны и восстановления водно-болотных угодий, лесовозобновления и других Мер по сохранению природных вод (МСПВ),

## 3 Усилить руководство:

- наращивать институциональный потенциал бассейновых организаций для адаптации к изменению климата через существующие сети и платформы (глобальная сеть ЕЭК ООН – МСБО по пилотным бассейнам) и совершенствовать навыки их персонала путем повышения квалификации,

- поддерживать механизмы вовлечения заинтересованных сторон в бассейновое управление, в том числе при проведении оценок степени уязвимости, а также в планирование и выполнение мер по адаптации с целью усиления руководства с участием всех заинтересованных сторон и обеспечения согласованности политики по адаптации к изменению климата в водном хозяйстве и аналогичной политики в других секторах, связанных с водными ресурсами (сельское хозяйство, энергетика, транспорт, туризм, рыбоводство и т.д.),

## 4 Обеспечить достаточное финансирование:

- создавать инвестиционные программы и механизмы устойчивого финансирования для выполнения планов действий и программ.

Мы будем докладывать о наших действиях и информировать о ходе работ на предстоящих международных конференциях по воде и климату и в рамках существующих сетей, включая глобальную сеть ЕЭК ООН – МСБО по пилотным бассейнам и Инициативу ОЭСР по водному руководству.

Мы также будем содействовать подписанию этого Пакта и Программы действий по воде и климату.

Фамилия: .....  
Имя: .....  
Должность: .....  
Организация: .....

Подписано в (город, страна): .....

Дата (день/месяц/2015г.)

Подпись:

Просьба отправить подписанный документ на адрес [inbo@inbo-news.org](mailto:inbo@inbo-news.org) до 20 ноября 2015 г. вместе с фотографией подписавшегося.





## Образец презентации проекта, демонстрирующего Программу действий

1. **Название проекта:**

2. **Организация(-и), отвечающая за выполнение:**

3. **Описание проекта (макс. 200 слов):**

4. **График выполнения (продолжительность, ожидаемые сроки завершения):**

5. **Способ мониторинга выполнения проекта:**

6. **Контактная информация:**

Имя:

Тел.:

Эл. почта:

Факс:

7. **По желанию, дополнительная информация (вебсайт) о проекте:**

Просьба отправить подписанный документ на адрес  
[inbo@inbo-news.org](mailto:inbo@inbo-news.org) до 20 ноября 2015 г.

